

Súd: Okresný súd Levice  
Spisová značka: 12C/53/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4311211810  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 11. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miriam Pintová  
ECLI: ECLI:SK:OSLV:2013:4311211810.8

## Uznesenie

Okresný súd Levice v právnej veci žalobcu: I. T. P., P..D..G.., IČO: XX XXX XXX, so sídlom B. X, XXX XX Q., právne zastúpený advokátom JUDr. Jánom Šoltésom, so sídlom Karadžičova 8, P.O. BOX 205, 810 00 Bratislava, proti žalovaným: 1/ T. W., nar. X.X.XXXX, naposledy bytom W. E. XX/XX, XXX XX Č., zastúpený opatrovníčkou Mgr. Janou Barancovou, vyššou súdnou úradníčkou Okresného súdu Nové Zámky, 2/ L. W., nar. XX.XX.XXXX, naposledy bytom Š. XXXX/XX, U., zastúpený opatrovníčkou Mgr. Angelikou Piskalíkovou, vyššou súdnou úradníčkou Okresného súdu Nové Zámky, o zaplatenie 1.713,42 eur s príslušenstvom, o trovách konania, takto

### rozhodol:

Súd p r i z n á v a žalobcovi náhradu trov súdneho konania v celkovej sume 363,28 eura pozostávajúce zo súdneho poplatku za návrh v sume 102,50 eura a trov právneho zastúpenia v sume 260,78 eura, ktoré sú žalovaní v 1 a 2 rade povinní uhradiť spoločne a nerozdielne právnemu zástupcovi žalobcu, a to do 3 dní od právoplatnosti tohto uznesenia.

Súd v r a c i a žalobcovi súdny poplatok za návrh na začatie konania v sume 44,30 eura prostredníctvom Daňového úradu Bratislava, do 30 dní odo dňa doručenia odpisu právoplatného uznesenia príslušnému daňovému úradu.

### odôvodnenie:

Žalobca v podanom návrhu zo dňa 16.08.2011 žiadal, aby súd zaviazal žalovaných spoločne a nerozdielne k zaplateniu pohľadávky vo výške 2.560 eur s príslušenstvom spočívajúcom v úroku z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy od 15.08.2010 do zaplatenia a k náhrade trov konania.

V priebehu konania došlo uznesením Okresného súdu Levice vydaným dňa 12.03.2013 pod č. k. 12C/53/2012-85 k zastaveniu konania v časti istiny o sumu vo výške 846,58 eur a v časti príslušenstva - úroku z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 846,58 eur od 15.08.2010 do zaplatenia. Predmetné uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 05.04.2013.

Súd vo veci samej rozhodol rozsudkom zo dňa 25.06.2013 pod č. k. 12C/53/2012-98 tak, že zaviazal žalovaných v 1 a 2 rade zaplatiť žalobcovi sumu 1.713,42 eura s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 1.713,42 eura od 15.8.2010 do zaplatenia, a to v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku a o trovách konania si vymienil, že rozhodne až po právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Ustanovenie § 137 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „OSP“) uvádza, že trovy konania sú najmä hotové výdavky účastníkov a ich zástupcov, včítane súdneho poplatku, ušlý zárobok účastníkov a ich zákonných zástupcov, trovy dôkazov, odmena notára za vykonávané úkony súdneho komisára a jeho hotové výdavky, náhrada výdavkov právnickej osoby,

ktorá je oprávnená zastupovať v konaní podľa osobitného predpisu, odmena správcu dedičstva a jeho hotové výdavky, tlmočné a odmena za zastupovanie, ak je zástupcom advokát.

Podľa § 151 ods. 1 OSP, o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.

Podľa § 151 ods. 2 OSP, ak účastník v lehote podľa odseku 1 trovy nevyčísli, súd mu prizná náhradu trov konania vyplývajúcich zo spisu ku dňu vyhlásenia rozhodnutia s výnimkou trov právneho zastúpenia; ak takému účastníkovi okrem trov právneho zastúpenia iné trovy zo spisu nevyplývajú, súd mu náhradu trov konania neprizná a v takom prípade súd nie je viazaný rozhodnutím o prisúdení náhrady trov konania tomuto účastníkovi v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

Podľa § 151 ods. 3 OSP, v zložitých prípadoch, najmä z dôvodu väčšieho počtu účastníkov konania alebo väčšieho počtu nárokov uplatňovaných v konaní súd môže rozhodnúť, že o trovách konania rozhodne do 30 dní po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej; ustanovenie § 166 sa nepoužije. Ustanovenia odsekov 1 a 2 platia primerane s tým, že lehota troch pracovných dní plynie od právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

Podľa § 142 ods. 1 OSP, účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, prizná náhradu trov potrebných na účelne uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Právny zástupca žalobcu podaním zo dňa 20.06.2013, došlým k súdu dňa 21.06.2013 žiadal priznať trovy súdneho konania tak, ako sú vyčíslené v žalobnom návrhu zo dňa 16.08.2011, ktoré podľa jeho vyčíslenia trov pozostávajú zo sumy zaplateného súdneho poplatku za návrh a zo sumy 260,78 eur (vrátane DPH) predstavujúcej tarifnú odmenu a režijný paušál (pri sadzbe tarifnej odmeny za 1 úkon právnej pomoci vo výške 101,25 eur a režijnom paušále za 1 úkon právnej pomoci vo výške 7,41 eur za rok 2011) za 2 úkony právnej pomoci: prevzatie a príprava právneho zastúpenia, návrh na vydanie platobného rozkazu (2 x 101,25 eur + 2 x RP 7,41 eur) a 20 % DPH z tarifnej odmeny a režijného paušálu vo výške 43,46 eur.

Čo sa týka trov súdneho konania, súd preskúmal vyčíslenie trov a zistil, že toto vyčíslenie je správne.

Podstata povinnosti hradiť trovy konania spočíva v tom, že súd zaviazá jedného účastníka konania nahradiť druhému, resp. ostatným účastníkom konania buď celkom, alebo sčasti trovy konania, ktoré v priebehu konania druhý, resp. ostatní účastníci už zaplatili. Pri rozhodovaní o náhrade trov konania vychádza súd zo zásady zodpovednosti za výsledok (zásada úspechu) alebo zo zásady zodpovednosti za zavinenie alebo náhodu. Zásada zodpovednosti za výsledok (zásada úspechu) sa uplatňuje pri rozhodovaní o náhrade trov sporového konania. Len v sporovom konaní sa totiž dá hovoriť o úspechu, resp. neúspechu účastníka konania. Kritériom pre priznanie nároku na náhradu trov konania je miera úspechu vo veci, ktorá sa zisťuje tak u žalobcu, ako aj u žalovaného. Miera úspechu vo veci závisí od vzťahu meritórneho rozhodnutia k žalobnému petitu, ktorý bol naposledy urobený vo veci samej. Čím viac súd vyhovel žalobnému petitu, tým je väčšia miera úspechu u žalobcu; naopak, čím je väčší rozsah, v ktorom súd zamietol žalobu, tým je väčšia miera úspechu u žalovaného. Účastník, ktorý mal vo veci plný úspech, má nárok na náhradu všetkých účelne vynaložených trov, ktoré potreboval na uplatňovanie práva alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. Účelnosť vynaložených trov sa posudzuje vždy ad hoc.

Podľa § 1 ods. 2 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len „vyhlášky“), odmena advokáta sa určuje na základe dohody medzi advokátom a jeho klientom (ďalej len „zmluvná odmena“); ak nedôjde k dohode, na určenie odmeny advokáta sa použijú ustanovenia tejto vyhlášky o tarifnej odmene (§ 9 až 14).

Podľa § 1 ods. 3 vyhlášky, výpočtovým základom na účely tejto vyhlášky je priemerná mesačná mzda zamestnanca hospodárstva Slovenskej republiky za prvý polrok predchádzajúceho kalendárneho roka (ďalej len "výpočtový základ").

Podľa § 9 ods. 1 vyhlášky, základná sadzba tarifnej odmeny sa stanoví podľa tarifnej hodnoty veci alebo druhu veci, alebo práva a podľa počtu úkonov právnej služby, ktoré advokát vo veci vykonal, ak táto vyhláška neustanovuje inak

Podľa § 10 ods. 1 vyhlášky, ak nie je ustanovené inak, základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby z tarifnej hodnoty je

do 165, 97 eura 16, 60 eura,

nad 165, 97 eura do 663, 88 eura 16, 60 eura

+ 1, 66 eura

za každých aj začatých 33, 19 eura

prevyšujúcich sumu 165, 97 eura

Podľa § 10 ods. 2 vyhlášky, ak nie je ustanovené inak, považuje sa za tarifnú hodnotu výška peňažného plnenia alebo cena veci alebo práva, ktorých sa právna služba týka, určená pri začatí poskytovania právnej služby; za cenu práva sa považuje aj hodnota pohľadávky a hodnota záväzku.

Podľa § 14 ods. 1 vyhlášky, odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za tieto úkony právnej služby :

a) prevzatie a príprava zastúpenia alebo obhajoby vrátane prvej porady s klientom,

b) ďalšia porada alebo rokovanie s klientom za každú skončenú hodinu,

c) písomné podanie na súd alebo iný orgán vo veci samej,

d) účasť pri vyšetrovacích úkonoch, pri oboznámení sa s výsledkami vyšetrovania, vyhľadávania alebo za konanie pred súdom alebo iným orgánom, 4) pri konaní o dohode o vine a treste, pri konaní o zmieri, a to za každé začaté dve hodiny bez ohľadu na počet týchto za sebou nadväzujúcich úkonov vykonaných počas dvoch hodín,

e) vypracovanie právneho rozboru veci,

f) rokovanie s protistranou, a to za každú skončenú hodinu,

g) návrh na predbežné opatrenie, ak dôjde k nemu pred začatím konania, odvolanie proti rozhodnutiu o predbežnom opatrení, návrh na obnovu konania, odvolanie, dovolanie, mimoriadne dovolanie, sťažnosť proti rozhodnutiu o návrhu na obnovu konania, podnet na podanie sťažnosti pre porušenie zákona,

h) vypracovanie listiny o právnom úkone alebo jej podstatné prepracovanie.

Podľa § 15 vyhlášky, advokát má popri nároku na odmenu aj nárok

a) na náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy,

b) na náhradu za stratu času (§ 17).

Podľa § 16 ods. 3 vyhlášky, od klienta možno požadovať na náhradu výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné sumu vo výške jednej stotiny výpočtového základu za každý úkon právnej služby. Túto sumu môže advokát požadovať aj vtedy, ak sa na jej náhrade s klientom osobitne nedohodol.

Podľa § 18 ods. 3 vyhlášky, ak je advokát platiteľom dane z pridanej hodnoty, zvyšuje sa odmena a náhrady podľa tejto vyhlášky o daň z pridanej hodnoty, ktorú je advokát povinný platiť podľa osobitného predpisu.

Súd pri rozhodovaní o trovách konania bral do úvahy tú skutočnosť, že žalobca z pôvodne žalovanej sumy 2.560 eur s príslušenstvom po čiastočnom späťvzatí návrhu o sumu vo výške 846,58 eur s príslušenstvom mal vo veci procesný úspech, a preto má právo na plnú náhradu trov konania voči žalovaným v 1 a 2 rade, ktoré sú žalovaní v 1 a 2 rade povinní v zmysle § 142 ods. 1 OSP nahradiť žalobcovi.

Podľa prvej vety ustanovenia § 11 ods. 3 zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov (ďalej len „ZSP“), poplatok splatný podaním návrhu na začatie konania, podaním odvolania sa vráti, ak sa konanie zastavilo, ak sa podanie vrátane odvolania a dovolania odmietlo alebo ak sa návrh, odvolanie alebo dovolanie vzali späť pred prvým pojednávaním bez ohľadu na to, či bol vydaný platobný rozkaz alebo rozkaz na plnenie.

Ustanovenie § 11 ods. 4 ZSP uvádza, že okrem poplatku v rozvodovom konaní a poplatku, ktorý sa vracia podľa odseku 1, sa poplatok alebo jeho časť (preplatok) vracia krátený o 1%, najmenej však 6,70 eura. Ak sa návrh vzal späť pred zaplatením poplatku, poplatok sa nevyrubuje.

V zmysle ustanovenia § 11 ods. 6 ZSP, ak sa má vrátiť poplatok alebo preplatok poplatku, súd alebo orgán štátnej správy súdov zašle odpis právoplatného rozhodnutia o jeho vrátení daňovému úradu príslušnému podľa trvalého pobytu (sídla) poplatníka, ktorý poplatok

alebo preplatok poplatku vráti; v prípade, že orgán štátnej správy súdov nevydal rozhodnutie, zašle písomné upovedomenie o spôsobe vybavenia sťažnosti podľa osobitného zákona.

Súd v súlade s vyššie uvedeným, vracia žalobcovi súdny poplatok v sume 44,30 eur (pôvodný poplatok 153,50 eur, po späťvzatí bol poplatok 102,50 eur, rozdiel poplatkov 51 eur krátené o 6,70 eur) prostredníctvom miestne príslušného daňového úradu.

Súd priznal žalobcovi náhradu trov konania podľa vyššie citovanej vyhlášky v znení platnom v čase vykopania úkonu, v celkovej výške 363,28 eur pozostávajúce zo súdneho poplatku za podaný návrh vo výške 102,50 eur a trov právneho zastúpenia žalobcu v súdnom konaní vo výške 260,78 eur, ktoré trovy považoval súd za účelne vynaložené žalobcom na uplatnenie práva.

Podľa § 149 ods. 1 OSP, ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Náhrada trov konania sa vždy prisudzuje účastníkovi konania, a to aj v prípade, že je zastúpený advokátom. Nikdy teda nie je možné priznať nárok na náhradu trov konania priamo právnenému zástupcovi účastníka. Nič na tom nemení ani citované ustanovenie § 149 ods. 1 OSP, ktoré iba určuje miesto platenia trov priznaných účastníkovi konania

Podľa § 160 ods. 1 OSP, ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť lehotu dlhšiu alebo určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí.

Podľa § 167 ods. 2 OSP, ak nie je ďalej ustanovené inak, použijú sa na uznesenie primerane ustanovenia o rozsudku.

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti a v súvislosti s citovanými zákonnými ustanoveniami, súd o trovách súdneho konania rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Levice v 2-och písomných vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 OSP, v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP) uviesť; proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa ods. 2 citovaného ustanovenia odvolanie proti rozsudku alebo

uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ods. 3 citovaného ustanovenia rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.